INQILA YASE CARLETONVILLE
Ibibambe Umngcelele

Abasebenzi base Carletonville bakumngcelele osingise ku mphathi wenqila ye Anglo e Carletonville

Bangaphezu kwe 20 000 abasebenzi mgodini kwinqila yase Carletonville ababebambe umngcelele osingise kwi ofisi zase Anglo American. Abasebenzi bebephethe uxwembu lezikhalazo eziqulathe imiba echaphazela impilo nokhuseleko kunye nemithetho yemayini.

Kumba wempilo nokhuseleko, abasebenzi bakhalazele ukufa kwabasebenzi abaninzi ngenxa yokuwa kwetafula ngelithuba abasindileyo ekufeni bashiyeke bengxwelerheke ngamandla. Abasebenzi bafune kuvulwe uthethathwano kumba wesivumelwano sempilo nokhuseleko ukwenzela kuphuculwe amabanga abhalwe phantsi ngumthetho ongasivumeliyo amalungelo okuthatha inxaxheba kwimpilo nokhuseleko. Abasebenzi abafumene ukonzakala emgodini abakazifumani intlawulo zabo zembuyiselo ngenxa yenkqubo ende eyenziwayo. Ngokoke, abasebenzi babanga ukuba ulibaziso kwimbuyiselo yengxwelerha iphandwe ngokudibeneyo kwabasebenzi nabaphathi.

Kwimithetho yemayini, abasebenzi babanga ukuba lamalungelo abasebenzi alandelayo kuthethathethwane ngawo kumgagatho ophezulu.

- Umthetho wokuhlaliswa ngokwamaqela
- Izindlu
- Ulawulo lokhuseleko ngokudibeneyo
- Umqhashiyo
- Ikhitshi lilawulwe zihlangano
- Umqulu woluleko kuthethathethwane
- Isibhedlele silawulwe ngedemocrasi
- Contraband
- Ukufundiswa kwabasebenzi (Affirmative Action)

Uxwebhu aluzange lidluliswe ngenxa yokuba abasebenzi babefuna ukulinika uMphathi wenqila yase Anglo e Carletonville umu J. McLuskie. Umngcelele umiselwe elinye ilanga eliyobuya laziswe. ■

HISTORIC SAFETY AGREEMENT SIGNED AT BUFFELSFONTEIN

NUM officials with Safety Stewards and Management signed a Health and Safety agreement at Buffelsfontein Mine

↑ *NUM President James Motlatsi with Safety Stewards visited underground at Buffelsfontein Gold Mine*

↓ *32 Health and Safety Stewards with NUM President celebrate after they qualified*

A safety agreement signed between NUM and Buffelsfontein Gold Mine in June was put in practice as from 6 December 1993, when 30 Safety Stewards graduated after a week's training. *In terms of the agreement:*

- Workers have the right to refuse to do work which is dangerous to themselves.
- Safety Representatives should not be harassed whilst performing their work.
- *All complaints regarding safety* hazards should be written in the safety book which should be available upon demand. ■